

CONTRATO N° 211/2025

Entre la **Dirección Nacional de Aeronáutica Civil - DINAC**, domiciliada en el Piso 2 del edificio del Ministerio de Defensa Nacional, situado en Mcal. López entre Vice Páte. Sánchez y 22 de septiembre de la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por **Don NELSON MENDOZA ROLÓN**, Presidente de la DINAC, con **C.I. N°1.049.971**, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **DIEGO SZKLARKIERVICZ KALLER** con **RUC N° 1398623-6** domiciliada en Tte. Frutos N° 1544 casi del Árbol y del Fuerte, de la ciudad de Asunción, República el Paraguay, representada para este acto por el **Sr. DIEGO SZKLARKIERVICZ KALLER** con **CI N° 1.398.623**, denominada en adelante el **PROVEEDOR**, identificadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente servicio de **AMPLIACION DE BODEGA DEL AISP** el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

OBJETO

El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen la **CONTRATANTE** y el **PROVEEDOR**, con relación al llamado de **LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 60/2025 "AMPLIACION DE BODEGA DEL AISP"**

DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones
- El pliego de bases y condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP:
- La oferta del Proveedor
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el **ID N°: 467.967**.

De conformidad a la legislación vigente, la vigencia del contrato para el Ejercicio 2026 está sujeta a la disponibilidad presupuestaria.

PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El contrato es el resultado del procedimiento de **LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 60/2025** convocado por la UOC - DINAC. La adjudicación fue realizada según **Resolución de Adjudicación N° 2025/2025** de fecha 12 de noviembre de 2025.

DIEGO SZKLARKIERVICZ
Ingeniero Civil
Reg. Prof. N° 1398623
Especialización en las actividades relacionadas a la aviación civil y prestar servicios para satisfacer a las partes interesadas

VISIÓN:
Ser reconocida por los altos estándares de seguridad y la calidad de los servicios prestados

VALORES INSTITUCIONALES:
Integridad | Compromiso
Transparencia | Trabajo en Equipo
Respeto | Eficiencia

Avda. Mcal. López esq. 22 de Setiembre
2do Piso. Teléfono: (021) 212 530
E-mail: sec_gral@dinac.gov.py
Asunción - Paraguay



PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS

Ítem	Descripción	Atributos (Unidad de Medida)	Cantidad	Procedencia	Precio Unitario (IVA incluido)	Precio Total (IVA incluido)
1	Provisión de obrador	UNI	1,00	Nacional	3.456.110	3.456.110
2	Provision y montaje de andamios 2x2 con plataformas y escalera de andamio	UNI	20,00	Nacional	2.528.518	50.570.360
3	Provision y colocación de vallado de obra de altura 2,00m en chapa	UNI	100,00	Nacional	64.456	6.445.600
4	Demolicón de piso de hormigon para fundaciones con retiro de escombros	M2	120,00	Nacional	88.843	10.661.160
5	Demolicón de mampostería para nuevas aberturas	UNI	2,00	Nacional	858.235	1.716.470
6	Desmonte de instalación electrica	UNI	2,00	Nacional	852.062	1.704.124
7	Demolicón de cenefa metálica	M2	98,00	Nacional	15.902	1.558.396
8	Desmonte de ductos de ventilación	ml	30,00	Nacional	224.381	6.731.430
9	Desmonte de piso	M2	855,00	Nacional	13.941	11.919.555
10	Desmonte de piso vinilico	M2	150,00	Nacional	8.402	1.260.300
11	Limpieza y preparacion de terreno	M2	660,00	Nacional	3.127	2.063.820
12	Replanteo y marcación de obra para movimiento de suelo	M2	330,00	Nacional	3.181	1.049.730
13	Excavacion para dados de hormigón	M3	82.5	Nacional	55.938	4.614.885
14	Excavación para zapatas y vigas de fundación	M3	7,00	Nacional	55.938	391.566
15	Cálculo estructural de estructura de hormigon armado para escalera	M2	80,00	Nacional	18.148	1.451.840
16	Elaboración de escaleras de hormigón armado	M3	30,00	Nacional	1.658.501	49.755.030
17	Provisión y carga de zapatas de hormigón, incluye armaduras y encofrados en zona escalera	M3	2,00	Nacional	2.069.727	4.139.454
18	Provisión y carga de vigas inferiores de hormigón, incluye armaduras y encofrados en zona escalera	M3	5,00	Nacional	2.909.479	14.547.395

HEGO SZKLARKIEWICZ
Ingeniero Civil
Reg. Prof. N° 1398623

VISIÓN:
Ser reconocida por las actividades relacionadas a la aviación civil y prestar servicios para satisfacer a las partes interesadas

VISIÓN:
Ser reconocida por los altos estándares de seguridad y la calidad de los servicios prestados

VALORES INSTITUCIONALES:
Integridad | Compromiso
Transparencia | Trabajo en Equipo
Respeto | Eficiencia

Avda. Mcal. López esq. 22 de Setiembre
2do Piso. Teléfono: (021) 212 530
E-mail: sec_gral@dinac.gov.py
Asunción - Paraguay

19	Provisión y carga de pilares de hormigón. incluye armaduras y encofrados en zona escalera	M3	7,00	Nacional	4.300.277	30.101.939
20	Provisión y carga de vigas superiores de hormigón, incluye armaduras y encofrados en zona escalera	M3	8,00	Nacional	3.466.170	27.729.360
21	Provisión y construcción de piso de hormigón armado con alisado mecanizado, incluye junta de dilatación (sellador elástico y adhesivo multipropósito poliuretánico), espesor y FCK según cálculo	M2	473,00	Nacional	197.428	93.383.444
22	Cálculo estructural de estructura de steeldeck	M2	660,00	Nacional	28.620	18.889.200
23	Cálculo estructural de techo	M2	330,00	Nacional	18.148	5.988.840
24	Provisión y colocación de estructura de Steeldeck según cálculo estructural	M2	660,00	Nacional	400.000	264.000.000
25	Provisión y colocación de pilares metálicos perfil IPN-50	ml	184,00	Nacional	858.564	157.975.776
26	Provisión y colocación de Viga metálica IPN-25	ml	172,00	Nacional	744.089	127.983.308
27	Techo sobre estructura metálica y chapas termoacústicas alma de poliuretano expandido; e=4 cm pend. 15% sobre estructura metálica	M2	330,00	Nacional	450.000	148.500.000
28	Provisión y colocación de babela perimetral de chapa galvanizada desarrollo 50cm	ml	45,00	Nacional	72.137	3.246.165
29	Provisión y colocación de Baranda metálica con pintura antioxidable en escaleras nuevas	M2	100,00	Nacional	240.123	24.012.300
30	Provisión y colocación de cenefa, incluye estructura de sujeción, pintura antioxido y pintura sintética	M2	30,00	Nacional	68.572	2.057.160
31	Provisión y colocación de mampostería de elevación de ladrillo común de 0,15cm para cierre de aberturas	M2	250,00	Nacional	109.372	27.343.000
32	Provisión y colocación de mampostería de elevación de ladrillo común de 0,15	M2	440,00	Nacional	109.372	48.123.680
33	Provisión y colocación de mampostería de elevación de ladrillo hueco para recubrimiento de caños	M2	300,00	Nacional	129.534	38.860.200
34	Provisión y colocación de dintel de varillas sobre y bajo aberturas	ml	250,00	Nacional	16.924	4.231.000
35	Provisión y mano de obra de revoque de pared interior a una capa de espesor 1,5cm, incluye azotada con hidrófugo	M2	750,00	Nacional	39.413	29.559.750

DIEGO SZKLERKIEWICZ
Ingeniero Civil
Reg. Prof. Nº 198623

Normar las actividades relacionadas a la aviación civil y prestar servicios para satisfacer a las partes interesadas

VISIÓN:
Ser reconocida por los altos estándares de seguridad y la calidad de los servicios prestados

VALORES INSTITUCIONALES:
Integridad | Compromiso
Transparencia | Trabajo en Equipo
Respeto | Eficiencia

Avda. Mcal. López esq. 22 de Setiembre
2do Piso. Teléfono: (021) 212 530
E-mail: sec_gral@dinac.gov.py
Asunción - Paraguay

36	Provision y mano de obra de revoque de pared exterior a una capa de espesor 1,5cm, azotada con hidrófugo, incluye columnas, vigas y nivelacion	M2	990,00	Nacional	47.692	47.215.080
37	Aislación horizontal de techo de losa	M2	60,00	Nacional	131.440	7.886.400
38	Contrapiso de cascotes de 10 cm	M2	660,00	Nacional	32.186	21.242.760
39	Provision y mano de obra de revoque hidrofugo en pilares falsos	M2	300,00	Nacional	60.708	18.212.400
40	Provisión y colocación de piso baldozón	M2	60,00	Nacional	114.347	6.860.820
41	Provisión y colocación de piso porcelanato.	M2	855,00	Nacional	212.509	181.695.195
42	Provisión y colocación de zocalo porcelanato	M2	167,00	Nacional	34.855	5.820.785
43	Provisión y colocación de piso porcelanato en escalera	M2	250,00	Nacional	212.509	53.127.250
44	Provisión y colocación de piso vinilico. Incluye zocalo	M2	150,00	Nacional	171.520	25.728.000
45	Provisión e instalacion de puerta cortafuegos, con marco y contramarco, incluye herrajes (0,90x2,10).	UNI	8,00	Nacional	5.004.310	40.034.480
46	Provisión y mano de obra de Pintura de paredes interiores al látex acrilico con enduido	M2	775,00	Nacional	34.482	26.723.550
47	Provisión y mano de obra de Pintura de paredes exteriores al látex acrilico con enduido	M2	1.075,00	Nacional	34.482	37.068.150
48	Provisión y mano de obra de Pintura de cielorraso al látex acrilico con enduido	M2	855,00	Nacional	72.694	62.153.370
49	Pintura sintética en perfilería metálica, puertas y barandas metálicas	M2	532,00	Nacional	59.228	31.509.296
50	Enduido en paredes	M2	346,00	Nacional	37.074	12.827.604
51	Pintura de paredes	M2	2.064,00	Nacional	30.938	63.856.032
52	Provisión y colocación de cielorraso de yeso acartonado. Incluye buña perimetral	M2	1.320,00	Nacional	220.493	291.050.760
53	Provisión y colocación de paredes de yeso acartonado en paredes dañadas. doble cara	M2	20,00	Nacional	230.965	4.619.300
54	Provision y construcción de registro electrico 40x40x40 cm fondo 10cm de piedra triturada con tapa de H- A-	UNI	2,00	Nacional	407.055	814.110

DIEGO SZKLARKIEWICZ
Ingeniero Civil
Reg. Prof. N° 1398623

MISIÓN:

Normar las actividades relacionadas a la aviación civil y prestar servicios para satisfacer a las partes interesadas

VISIÓN:

Ser reconocida por los altos estándares de seguridad y la calidad de los servicios prestados

VALORES INSTITUCIONALES:

Integridad | Compromiso
Transparencia | Trabajo en Equipo
Respeto | Eficiencia

Avda. Mcal. López esq. 22 de Setiembre
2do Piso. Teléfono: (021) 212 530
E-mail: sec_gral@dinac.gov.py
Asunción - Paraguay

55	Provision e instalación de tablero seccional con barra de fases y neutro, rielera llaves TM y accesorios, incluye linea de alimentación	UNI	7,00	Nacional	6.594.867	46.164.069
56	Provision e instalacion de cirtcuitos nuevos para instalaciones varias	UNI	23,00	Nacional	59.740	1.374.020
57	Provision e instalacion de disyuntor termomágnetico trifasico	UNI	7,00	Nacional	136.286	954.002
58	Provision y colocacion de alimentacion de boca de luces incluye ducteado con caños corrugados, cableado con conductor de seccion 2,5mm2 y placas	UNI	210,00	Nacional	147.400	30.954.000
59	Provision y colocacion de alimentacion de boca de toma corrientes, incluye ducteado con caños corrugados, cableado con conductor de seccion 2,5mm2 y placas, icluye toma schuco	UNI	36,00	Nacional	179.739	6.470.604
60	Provision y colocacion de alimentacion de boca para equipos de AA, incluye ducteado con caños corrugados, cableado con conductor de seccion 2,5mm2 y placas, incluye toma schuco	UNI	3,00	Nacional	276.398	829.194
61	Provision y colocacion de luces fluorescentes doble	UNI	72,00	Nacional	250.134	18.009.648
62	Provision y colocacion de luces tipo led cuadrado de 24W	UNI	132,00	Nacional	169.508	22.375.056
63	Provision e instalación de luces led tipo aplique a la pared de 40W, con fotocelula	UNI	6,00	Nacional	176.685	1.060.110
64	Provision e instalación de boca para extractor de aire	UNI	4,00	Nacional	276.398	1.105.592
65	Provision y colocación de bandejas porta cables metalicos perforados de 300mm	ml	640,00	Nacional	104.172	66.670.080
66	Registros pluviales de 60x60 con tapa de rejilla (fondo variables, segun calculos)	UNI	16,00	Nacional	424.098	6.785.568
67	Provisión e instalación de canaleta embutida de chapa galvaizada nro 26 de desarrollo de 60cm, con base antioxido y esmalte sintetico color gris grafito, con sujecion de planchuela de 1/2" de espesor de 1,2mm	ml	45,00	Nacional	108.586	4.886.370
68	Provision e instalación de bajadas de caño de pvc de 150 mm , incluye antioxido y pintura sintetica color gris grafito con desarrollo de 60cm y planchuela de sujecion	ml	270,00	Nacional	118.049	31.873.230

DIEGO SZKLARZEVICZ
Ingeniero Civil
Reg. Prof. N° 1398623

Realizar las actividades relacionadas a la aviación civil y prestar servicios para satisfacer a las partes interesadas

VISIÓN:
Ser reconocida por los altos estándares de seguridad y la calidad de los servicios prestados

VALORES INSTITUCIONALES:
Integridad | Compromiso
Transparencia | Trabajo en Equipo
Respeto | Eficiencia

Avda. Mcal. López esq. 22 de Setiembre
2do Piso. Teléfono: (021) 212 530
E-mail: sec_gral@dinac.gov.py
Asunción - Paraguay

69	Provisión y construcción de registro de inspección pluvial (sumidero) de 0,70x0,70cm	UNI	1,00	Nacional	495.403	495.403
70	Provisión e instalación de cañería enterradas de 4 líneas de caños de 100 mm pvc, entre registros incluye accesorios	ml	130,00	Nacional	33.529	4.358.770
71	Provisión y colocación de topes vehiculares	UNI	6,00	Nacional	383.240	2.299.440
72	Ploteado en ventanales	M2	240,00	Nacional	307.954	73.908.960
73	Provisión y limpieza de acarreo de escombros con contenedor	UNI	35,00	Nacional	268.000	9.380.000
74	Limpieza final de obra	M2	330,00	Nacional	6.254	2.063.820
75	Demolición de paredes	M2	49,00	Nacional	14.808	725.592
76	Demolición de cielorraso técnico	M2	20,00	Nacional	24.679	493.580
77	Desmonte de ventanales con retiro de materiales	M2	45,00	Nacional	808.467	36.381.015
78	Provisión y colocación de mampostería de 15	M2	97,00	Nacional	109.372	10.609.084
79	Revoque en paredes	M2	105,00	Nacional	39.413	4.138.365
80	Provisión y colocación de escalones de H-A-	M3	2,00	Nacional	1.658.501	3.317.002
81	Provisión y colocación de contrapiso de H2 de cascotes de 10 cm	M2	265,00	Nacional	32.186	8.529.290
82	Provisión y colocación de piso técnico	M2	20,00	Nacional	494.875	9.897.500
83	Provisión y colocación de cielorraso técnico	M2	68,00	Nacional	192.982	13.122.776
84	Provisión y mano de obra de carpeta de regularización/base para piso porcelanato con aislación hidrófuga	M2	268,00	Nacional	32.030	8.584.040
85	Provisión y colocación de piso porcelanato.	M2	268,00	Nacional	212.509	56.952.412
86	Provisión y colocación de zócalo porcelanato.	ml	245,00	Nacional	34.855	8.539.475
87	Provisión de vidrio fijo de templado de 8mm con perfilera de aluminio	M2	20,00	Nacional	686.588	13.731.760
88	Provisión e instalación de puerta cortafuegos, con marco y contramarca, incluye herrajes (0,90x2,10).	UNI	1,00	Nacional	5.004.310	5.004.310

DIEGO SZKLARZKIEWICZ
Ingeniero Civil
Reg. Prof. Nº 4398623

Normar las actividades relacionadas a la aviación civil y prestar servicios para satisfacer a las partes interesadas

VISIÓN:
Ser reconocida por los altos estándares de seguridad y la calidad de los servicios prestados

VALORES INSTITUCIONALES:
Integridad | Compromiso
Transparencia | Trabajo en Equipo
Respeto | Eficiencia

Avda. Mcal. López esq. 22 de Setiembre
2do Piso. Teléfono: (021) 212 530
E-mail: sec_gral@dinac.gov.py
Asunción - Paraguay

89	Provisión y colocación de puerta WPC medidas 0,80mx2,10m. Oficinas	UNI	9,00	Nacional	1.539.768	13.857.912
90	Provisión y colocación de paredes de yeso acartonado. doble cara	M2	520,00	Nacional	230.965	120.101.800
91	Provisión y colocación de cielorraso de yeso acartonado. Incluye buña perimetral	M2	225,00	Nacional	220.493	49.610.925
92	Pintura y enduido en paredes	M2	1.130,00	Nacional	50.232	56.762.160
93	Pintura y enduido en cielorraso	M2	225,00	Nacional	72.694	16.356.150
94	Provision e instalación de tablero seccional con barra de fases y neutro, rielera llaves TM y accesorios, incluye linea de alimentación	UNI	1,00	Nacional	6.594.867	6.594.867
95	Provision e instalacion de cirtcuits nuevos para instalaciones varias (en base a necesidad/s de carga)	UNI	14,00	Nacional	59.740	836.360
96	Provision e instalacion de disyuntor termimagnetico trifasico	UNI	1,00	Nacional	136.286	136.286
97	Provision y colocacion de alimentacion de boca de luces incluye ducteado con caños corrugados, cableado con conductor de seccion 2,5mm2 y placas	UNI	45,00	Nacional	147.400	6.633.000
98	Provision y colocacion de alimentacion de boca de toma corrientes, incluye ducteado con caños corrugados, cableado con conductor de seccion 2,5mm2 y placas, icluye toma schuco	UNI	68,00	Nacional	179.739	12.222.252
99	Provision y colocacion de alimentacion de boca para equipos de AA, incluye ducteado con caños corrugados, cableado con conductor de seccion 2,5mm2 y placas, incluye toma schuco	UNI	8,00	Nacional	276.398	2.211.184
100	Provision y colocacion de luces fluorescentes doble	UNI	34,00	Nacional	250.134	8.504.556
101	Provision y colocacion de luz led de 60x60	UNI	12,00	Nacional	221.553	2.658.636
102	Provisión e instalación de alimentación de agua y desagüe cloacal	UNI	1,00	Nacional	3.326.774	3.326.774
103	Provisión y colocación de desengrasador	UNI	1,00	Nacional	108.586	108.586
104	Provisión y colocación mesada de granito	M2	2,00	Nacional	759.334	1.518.668
105	Provisión y colocación de pileta de cocina	UNI	1,00	Nacional	493.568	493.568
106	Provisión y colocación de grifería	UNI	1,00	Nacional	740.351	740.351

DIEGO SZKLARKIEWICZ
 Ingeniero Civil
 Reg. Prof. N.º 139623

relacionadas a la aviación civil y prestar servicios para satisfacer a las partes interesadas

VISIÓN:
 Ser reconocida por los altos estándares de seguridad y la calidad de los servicios prestados

VALORES INSTITUCIONALES:
 Integridad | Compromiso
 Transparencia | Trabajo en Equipo
 Respeto | Eficiencia

Avda. Mcal. López esq. 22 de Setiembre
 2do Piso. Teléfono: (021) 212 530
 E-mail: sec_gral@dinac.gov.py
 Asunción - Paraguay

107	Provisión y limpieza de acarreo de escombros con contenedor	UNI	10,00	Nacional	268.000	2.680.000
108	Limpieza Final de obra	M2	330,00	Nacional	6.254	2.063.820
Precio Total					2.983.929.681	

El **Monto Total** del presente contrato asciende a la suma de **Gs. 2.983.929.681 (Guaraníes Dos Mil Novecientos Ochenta y Tres Millones Novecientos Veintinueve Mil Seiscientos Ochenta y Uno)** IVA incluido.

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones

VIGENCIA DEL CONTRATO

El contrato entrará en vigencia desde la firma y hasta la recepción definitiva.

Por tratarse de una contratación de carácter plurianual, la validez de la partida presupuestaria del Ejercicio Fiscal 2026 estará sujeta a la aprobación de la Ley de Presupuesto correspondiente.

PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA

Los servicios deberán ser prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Prestación de las bases de la convocatoria.

ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración del contrato estará a cargo de: **Arq. Beatriz Giuzio - Subdirección de Infraestructura - DINAC.**

FORMAS Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

MULTAS

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY, N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

EGO SZKLARZEVICZ
Ingeniero Civil
Reg. Prof. N° 1198623

Normar las actividades relacionadas a la aviación civil y prestar servicios para satisfacer a las partes interesadas

VISIÓN:
Ser reconocida por los altos estándares de seguridad y la calidad de los servicios prestados

VALORES INSTITUCIONALES:
Integridad | Compromiso
Transparencia | Trabajo en Equipo
Respeto | Eficiencia

Avda. Mcal. López esq. 22 de Setiembre
2do Piso. Teléfono: (021) 212 530
E-mail: sec_gral@dinac.gov.py
Asunción - Paraguay



La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

CAUSALES Y PROCEDIMIENTOS PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

SUSCRIPCIÓN

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay al día **03 mes diciembre y año 2025**.

DIEGO SZKLARKIERVICZ

Ingeniero Civil

Reg. Prof. N° 1398623

Sr. **DIEGO SZKLARKIERVICZ KALLER**

PROVEEDOR

Don NELSON MENDOZA ROLÓN

PRESIDENTE

DIRECCIÓN NACIONAL DE AERONÁUTICA CIVIL

MISIÓN:

Normar las actividades relacionadas a la aviación civil y prestar servicios para satisfacer a las partes interesadas

VISIÓN:

Ser reconocida por los altos estándares de seguridad y la calidad de los servicios prestados

VALORES INSTITUCIONALES:

Integridad | Compromiso
Transparencia | Trabajo en Equipo
Respeto | Eficiencia

Avda. Mcal. López esq. 22 de Setiembre
2do Piso. Teléfono: (021) 212 530
E-mail: sec_gral@dinac.gov.py
Asunción - Paraguay